

REVUE ÉGYPTOLOGIQUE

PUBLIÉE PAR

M. EUGÈNE REVILLOUT.

AVEC LA COLLABORATION DE

MM. AMÉLINEAU, BIGOT, BISSON DE LA ROQUE, DELAPORTE, GIRON,
MALLET, PATURET, ABBÉ SAINT PAUL GIRARD.

ERNEST LEROUX, ÉDITEUR

LIBRAIRE DE LA SOCIÉTÉ ASIATIQUE, DE L'ÉCOLE DES LANGUES ORIENTALES VIVANTES, ETC. ETC.
28, RUE BONAPARTE, 28, A PARIS.

XIV^e Volume.

N^{os} I—II.

1912.

La REVUE ÉGYPTOLOGIQUE paraît tous les trois mois par numéros de six feuilles au moins, avec planches, fac-simile etc. — Aucun numéro ne se vend séparément.

Prix de l'abonnement annuel : Paris 30 fr. — Départements 31 fr. — Étranger 32 fr.

Sommaire : Le Koufi. Dialogues philosophiques (suite), transcrits et traduits par EUGÈNE REVILLOUT. — Textes coptes, extraits de la correspondance de St Pésunthius, évêque de coptes et de plusieurs documents analogues (juridiques ou économiques) (suite), par EUGÈNE REVILLOUT. — Papyrus magique de Londres et de Leide (suite), par EUGÈNE REVILLOUT. — Notes A et B. — Textes démotiques d'époque ptolémaïque et romaine transcrits en hiéroglyphes, par EUGÈNE REVILLOUT. — Contrats démotiques archaïques du Musée Rylands, par EUGÈNE REVILLOUT. — Les vignettes du papyrus Rhind n^o 1, par le Prof. E. REVILLOUT. — Mémoire sur la vocalisation hébraïque, par EUGÈNE REVILLOUT. — Un contrat d'aliénation d'une maison par voie d'échange sous l'ancien empire égyptien, par EUGÈNE REVILLOUT. — Deux contrats démotiques archaïques, par EUGÈNE REVILLOUT. — Bibliographie. — Quatre planches phototypiques.

AVIS.

Le texte que je vais traduire est de telle nature que je m'excuse d'avance de le publier ici *in extenso* pour les seuls savants que la mythologie antique intéresse.

E. R.

LE KOUFI.

DIALOGUES PHILOSOPHIQUES.

TRANSCRITS ET TRADUITS PAR

EUGÈNE REVILLOUT.

(Suite.)


§ 6. Ironies mythologiques de la chatte éthiopienne sur le chacal singe paraissant vouloir la séduire.

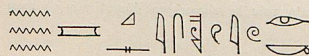
A. Le Koufi amant divin.

VIII, 18. Est-ce que c'est ton action de faire imprégnation,¹ afin que je suspende²

VIII, 19. pour toi l'œuf³ (l'ovaire) de Sekhment⁴ : car c'est le maître⁵ des dieux qui fait être le liquide (créateur) des os.⁶ Tu

VIII, 18. 

VIII, 19. 



¹ 

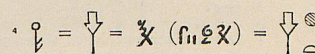
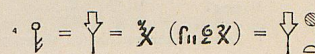
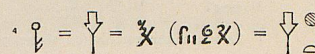
stèles bilingues.

²  *amr.*

⁵ *nh.*

³ *corqe.*

⁶ *rac.*

⁴  =  =  (*nh*) = 